

Nome do responsável  
保護者名

Nome do aluno/a  
(児童生徒名

) 様

Superintendente do conselho educacional da cidade de Takahama  
高浜市教育委員会教育 長

Aviso de aprovação do auxílio escolar  
就学援助費の認定のお知らせ

先般、申請されました就学援助費の支給について審査の結果、認定いたしましたのでお知らせいたします。

なお、支給については下記の予定をいたしております。

Gostaríamos de informá-lo que após uma análise aprovamos sua recente solicitação da ajuda das despesas escolares.

O pagamento será feito da seguinte forma.

Custos dos materiais escolares dos novos alunos 新 入 学 学 用 品 費	Final de julho 7 月 下 旬
A b r i l ~ j u n h o 4 月 分 ~ 6 月 分	Final de julho 7 月 下 旬
J u l h o ~ n o v e m b r o 7 月 分 ~ 1 1 月 分	Final de dezembro 1 2 月 下 旬
D e z e m b r o ~ m a r ç o 1 2 月 分 ~ 3 月 分	Final de março 3 月 下 旬

この制度は、お子様が勉強するために必要な学用品、通学用品等を購入する一部を国と市が負担する制度です。

よって、この制度の目的に反して生活費等、目的以外の費用に充てたことが分かったとき、また、援助費の支給を受けたにもかかわらず給食費等の支払をしなかった時は、以後の援助費は支給されなくなる場合がありますので注意してください。

また、学校徴収金について未納が生じている場合には、就学援助費を学校徴収金に充当した上で、差額が学校長より支払われます。

なお、令和8年度就学援助費の支給にあたっては、小学校については給食費の保護者負担がないため、就学援助において給食費の支給はありません。

Este sistema é um programa no qual o governo nacional e a prefeitura arcam com parte das despesas necessárias para que a criança possa estudar, como materiais escolares e itens necessários para a ida à escola.

Portanto, caso seja constatado que o auxílio foi utilizado para fins diferentes do objetivo deste sistema, como despesas de subsistência, ou caso não sejam pagos os custos de merenda escolar etc., mesmo após o recebimento do auxílio, poderá haver suspensão do pagamento dos auxílios futuros. Tenha atenção a isso.

Além disso, caso existam valores pendentes referentes às cobranças escolares, o valor do auxílio educacional será primeiro utilizado para quitar essas cobranças, e a diferença restante será paga pelo diretor da escola.

Por fim, no pagamento do auxílio escolar referente ao ano fiscal de Reiwa 8 (2026), não haverá pagamento de auxílio para merenda escolar no ensino fundamental, pois não haverá custo de merenda a ser arcado pelos responsáveis.